Light Novel Brazil

sábado, 25 de abril de 2015

Capitulo: 1-vl1: Death March kara Hajimaru Isekai Kyusoukyoku

O Cataclismo Começa Através do "Death March" (Marcha da morte)

Estrelas vagueiam

Um grande número delas

Às vezes, vislumbrando uma estrela cadente.

Quando as pessoas vêem esses momentos fugazes, cada um recita um desejo em seu coração.

Mas não está o céu dividido pelos meteoritos que caem?

Acompanhado com estrondo, a massa cai sobre a Terra com uma velocidade avassaladora.

Pode haver pessoas que gostam de vê-los na TV ou em um site de vídeo, mas ninguém gostaria de ver este aguaceiro nas proximidades.

Sim, agora centenas de meteoritos estão caindo na frente dos meus olhos.

Nay.

Eu não diria que é como se fosse negócios de outras pessoas. Este desastre é inequivocamente causado por mim.
Devido a minha escolha impensada cerca de 10 minutos atrás, agora meteoritos arrancam na terra. Golpeando dezenas de quilômetros de distância, pisando os [inimigos] lá. Do canto do meu ponto de vista, os pontos vermelhos no radar estão desaparecendo junto com suas vidas.

E então, algum tempo depois, que a maioria dos meteoritos desaparece na terra, os sons ligeiramente atrasados chegam com um pouco de tremor do chão.

Antes da onda de poeira rastejar no chão...

De repente, eu sou golpeado com uma dor aguda, como se fosse algum tipo de castigo divino.

Minha cabeça parece que está se dividindo.

Como se o meu corpo estivesse sendo dilacerado e dispersos para longe.

Imediatamente, após a minha consciência se separar por causa da dor, meu corpo é arrastado pela onda de poeira.

◇

Vamos retroceder o tempo um pouco.

Estou trabalhando no feriado para atender o prazo de um determinado projeto muito atrasado. O assim chamado smartphone e o PC de navegador de jogos da grande empresa que despachou o programador subcontratado terceirizado para completá-lo.

Até mesmo a empresa preta normalmente não encomendaria uma pessoa para dois projetos. No entanto, o programador júnior desapareceu à beira do lançamento, deixando lotes de erros e mudança de especificação! Deplorável!

Trabalhando em um lugar com alta taxa de rotatividade, o único programador em torno é o júnior e eu. Tendo nenhum meio de antecipar a situação, eu sou obrigado a não só gerir o meu próprio projeto, mas também estou preso com o projeto condenado do meu júnior.

"Tudo bem, concluído todas as classes, I/O e entradas de comentário, o resto é documentos automáticos a partir do código fonte, diagrama de exaltação e esmagando seriamente os bugs.

Eu deixei meu pescoço solto um pouco.

Examinando o meu em torno, o escritório de casa está cheio nas férias como sempre. Meu vizinho, uma pessoa terceirizada responsável pela depuração, está surdo enquanto trabalhava, mas ninguém muda seu foco. Não há espaço para isso. Os designers e planejadores em torno trabalham silenciosamente, como olhos de peixe mortos.

Quando eu retornei para pegar um pouco de café, o monitor já terminou exibindo o material necessário para a saída de depuração.

Mesmo assim, sem documentos para trabalhar com, eu não consigo ficar animado.

Não pode ser evitado, se o júnior que foi jogado em OJT e de imediato se queixa de que ele está morrendo. Entre os quatro programadores que estavam presentes quando o Júnior entrou na empresa há meio ano, só eu permaneço, eu nem tenho certeza quantos são em toda a empresa.

"Sa ... Suzuki-san, o pedido do cliente com dificuldade em WW é muito difícil para iniciantes, o que vamos fazer?"

Você quase disse Satou, caramba, você. Estivemos na equipe durante meio ano, pare de ficar errando!

O diretor Excesso de Peso e planejador, vira a cabeça aqui com o habitual rosto conturbado.

Além disso, mesmo que tal coisa incômoda ocorra, de alguma forma ele parece feliz. Por que existem tantos M entre os desenvolvedores?

WW é uma abreviatura do jogo de smartphone e do navegador de PC [World War "Guerra Mundial"]. É um jogo de estratégia ortodoxo com um pouco de aspecto social nele.

"Eles não disseram que o principal mercado alvo não vai jogá-lo se conseguirmos reduzir a dificuldade mais?"

Sim, o nível de dificuldade atual foi decidido depois do grande número de reuniões com os clientes. Esses desperdiçadores de tempo eram realmente um desperdício eh. Miserável.

"Por que não usar o bônus, cancelar para as primeiras tentativas, a mostrar todos os inimigos no mapa e os 3 Time Map de aniquilação de bomba? E dar a pessoa habilidades que não utiliza um título raro ou como um presente para a condição clara?

"Uma vez que não há tempo, vamos com isso ~. eu estou contando com você para a implementação, Suzuki-san."

Sr. excesso de peso disse isso tão despreocupado como nunca.

"Espere um minuto. Eu ainda estou depurando o MMORPG dos smartphones agora, apenas dar o OK ao cliente por enquanto. Não há tempo para corrigi-lo se ele for rejeitado devido a má aplicação."

"OK. Vá dizer a ele imediatamente no telefone ~"

A figura gigantesca do Sr. excesso de peso desaparece na área de fumar com o telefone na mão.

Eu continuo a trabalhar, enquanto silenciosamente murmurando para mim mesmo.

O sinal VÁ do Sr. Excesso de Peso no escritório se iluminou, ele está fora comendo comida, que não é saudável na tarde da noite.

Depois de corrigir vários bugs superficiais deixados para trás pelo meu júnior, deixo o resto para a equipe de depuração.

Isso me lembra, qual era o nome mesmo? Ele não costumava sair desde que eu sempre chamo de MMO ou Dramatização. Oh sim, é [Freedom Fantasy World]. Porque é fácil de misturar-se com o ex-nome de WW, [Fantasy War World], ninguém o chamava com o nome próprio. Quando penso nisso, o documento marcou como FFW. Desde que nós removemos a [fantasia] do WW, hoje em dia não é ambígua embora.

Enquanto a modificação para WW se prolonga por um tempo, eu estou enviando o bug que eu descobri a partir de DFW para a equipe de Debug ... Todas as noites, hoje novamente hein.

A verificação continua até a manhã seguinte, Milagrosamente o programa do cliente do MMO-RPG é entregue.

É claro que, provavelmente, ainda há alguns bugs restantes, mas desde que existe a super arma chamada [Update Patch] para net, os programas se distribui, não há necessidade de se preocupar. Eu sinto que eu posso ouvir vaias dos usuários, mas eu estou com sono. Enquanto a equipe de depuração está trabalhando, eu enviei o pacote exe modificado do WW ao Sr. Excesso de Peso via correio dentro da empresa, então me afastei para o porto seguro sob minha mesa, para dormir pela primeira vez em 30 horas.

Ah, felicidade. A hora da diversão de um escravo corporativo. Por enquanto, dormir é justiça!!

◇

Você sabe o que é sonho lúcido?

Estando ciente de que você está dentro de seu sonho.

Agora, eu estou no deserto.

Eu vou parar, desde que parece uma linha de Pol-san

Sim, deserto. Eu acho que não há problema em gosto com o Grand Canyon Americano .

Por que eu sei que é um sonho?

Um, porque eu me lembro de dormir sob a minha mesa. Outro é porque eu posso ver o [Ícone] 4 a partir do canto inferior direito e [Menu] escrito no canto superior direito da minha visão.

Se parece com a coisa do WW que eu trabalhei mais cedo.

No entanto! Esta é a primeira vez que eu estou sonhando com a coisa em que trabalhei durante uma depuração da marcha da morte. Embora eu não tenho certeza por que é deserto, em vez de minha sala de trabalho ...

Seria porque o quarto estava seco, estou sentindo que essa é a razão.

De alguma forma, o menu é aberto quando toco nele com meu dedo. Uma janela transparente, frequentemente utilizado para o material de um futuro próximo, aparece em minha visão ... Eu tenho uma pobre imaginação se eu mesmo dizer, eu nunca vou ser um planejador ou um designer.

O menu é dividido em abas para [INFO], [MAP], [Unidade de Gestão], [Armazenamento], [Troca] e [Log], bem como [Status], [Equipamento], [Magia] e [Habilidade], menus que não existem no WW.

Será que isso se misturou durante o FFW do debug da noite passada?

Bem, você realmente não pode esperar consistência no sonho embora.

Quando eu verifico o status, o nível é 1, HP, MP, Força e todos os outros atributos são 10. Este é o status básico de que não tinha sido atribuído com pontos de bônus. Vindo a pensar sobre isso, a última verificação foi a criação do personagem.

Hmm? Há também tipo de trabalho e parâmetros de Recompensa e punição que não existem no FFW? Onde é que ficou misturado em, a partir de?

Idade, 15 anos de idade... Eu queria ter a mentalidade de um estudante novamente?

[Tipo de Trabalho: Gestão], mas eu nem sequer tenho um subordinado!

Mesmo assim, [Filiação: Nenhuma], é um sinal de que eu quero mudar de emprego ...

O conteúdo realmente tem significado oculto nele ... Ah, eu quero um período de férias.

A habilidade peculiar de [Criação de Unidade] ou [Arranjo de Unidade], provavelmente misturado de WW, mas não há qualquer necessidade para o campo de habilidade peculiar a ser escrito no menu?

Além disso o que é a última habilidade de ser [indestrutível]? Que sonho estranho.

Eu estou vestindo uma camisa Polo, calça de algodão e tênis. Hey, este é meu traje apenas de agora. No armazenamento, está a minha carteira, telefone celular e uma caixa amarela com uma impressionante comida de equilíbrio nutricional dentro, 1 caixa. Vindo a pensar sobre isso, eu deixei sobre a mesa, com a intenção de comer, mas eu perdi a sonolência no final.

[Magia] e [Habilidade] estão em branco.

Há 10 pontos de habilidade, mas infelizmente não há habilidades para atribuí-los em.

Abrindo [Configuração], eu adiciono mapa e radar no indicador básico. O mapa mostra uma vasta área e minha própria posição. O radar é quase o mesmo que o mapa, mas ele procura por inimigos na área, e adiciona um código de cores para os inimigos e unidades neutras.

Eu sou mostrado no radar como um pequeno ponto branco. A 100 metros ao redor é mostrado em cinza, indicando região inexplorada.

"Umu, eu não consigo ver todos os inimigos. É tempo livre. Se somente isso era pastagem eu poderia me entregar em torno de deitar em torno inativo."

Eu não estou interessado em se deitar em um terreno irregular.

Eu inadvertidamente olhei para o ícone "4" no canto inferior direito. [Exploração de Todo Mapa] é 1, [Chuva de Meteoros] é 3. Estas são as medidas para iniciantes do acordo com o Sr. Excesso de Peso.

[Exploração de Todo Mapa] é como o nome sugere, procura toda a região no intervalo. Ele também faz com que seja possível visualizar informações detalhadas, incluindo o ponto fraco de todas as unidades.

Eu pensei que o âmbito da informação era muito sem uso prático para ela, mas o Sr. excesso de peso empurrou para que possa ser incluído na embalagem.

Eu tentei tocar nele como em um smartphone.

O radar procurou por todos os inimigos e inúmeros pontos vermelhos que aparecem. Eu abaixo a ampliação no radar para exibir a área mais ampla.

Pontos vermelhos encheu metade do mapa ... Não são inimigos demais?

Eu escolho lhes fazer companhia com meu próprio exército usando a [Unidade]

Estou ficando animado em ter um pequeno exército derrotando um grande!

◇

... Houve uma época em que eu pensei tal coisa.

[Criação de Unidade] ... Possibilidade de fazer unidade, Nenhuma.

[Arranjo de Unidade] ... Não é possível organizar unidade inexistente.

"Atacando com um personagem nível 1 lolololol"

Realmente um sonho. Até mesmo as coisas absurdas não são razoáveis.

Olhei para o ícone [Chuva de Meteoros] no canto inferior direito.

Isto é [Chuva de Meteoros], a aniquilação celestial.

[Chuva de Meteoros] está definido com os parâmetros de alta tensão; poderia destruir tudo, ao lado do cenário de campanha do último chefe escondido, em um único golpe.

É uma mensagem para novato que diz "Arrase o mapa, não é possível limpar assim".

Será que você pressiona?

> Sim

SIM

O último parece ser um pouco diferente.

Talvez os efeitos a partir de toda noite ainda permanecem, eu toque no ícone ao pensar tal coisa.

... O silêncio dói.

Eu esperava algo incrível, mas não há nada acontecendo, é isso?

Fiquei triste por um momento e continuei a se deitar. Minhas costas doíam a partir do terreno irregular.

Então eu viro o rosto para o céu, alguma coisa vem para a minha visão ...

Obrigado por esperar.

Nós estamos finalmente de volta à cena de abertura.

Nome real, Suzuki Ichiro. Nome do personagem, Satou, a vida no mundo diferente começa desta forma.

Robson às 17:15

Compartilhar

3 comentários:

Unknown 9 de junho de 2016 03:29

Peço desculpas ao Robson, mas essa tradução está horrível, prefiro ler em inglês, mas parabéns pela iniciativa de traduzir.

Responder

Respostas

Aika 26 de janeiro de 2017 09:47

Infelizmente concordo com o Muriel, mas ainda assim agradeço pelo capitulo mesmo assim.

Responder

Nerv 29 de agosto de 2017 14:41

Complicado tanto o original em japonês quanto o em inglês estão orriveis acontece muito em webnovels os comentários anteriores parecem se referir a LN que foi revisada que está bem melhor

Responder

Digite seu comentário...

Comentar como: van.brdm(

Sair

Publicar Visualizar

Notifique-me

‹ Página inicial ›

Visualizar versão para a web

Tecnologia do Blogger.